

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2023

aruandeaasta lõpp: 31.12.2023

nimi: Ukraina Kultuurikeskus

registrikood: 80167576

postiaadress: Harju maakond, Tallinn, Kesklinna linnaosa,
Laboratooriumi tn 22

postisihthnumber: 10133

telefon: +372 6411963, +372 56682369

e-posti aadress: bogdan.ljutjuk@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 5 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	11
Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	11
Lisa 7 Tööjõukulud	12
Lisa 8 Seotud osapooled	12
Aruande allkirjad	13

Tegevusaruanne

Ukraina Kultuurikeskus on registreeritud 2022.aastal registreerimisnumbri 80167576 all.

Ettevõtte põhitegevuseks on ukraina kultuuri ja ukrainakeelse hariduse edendamine Eestis. Korraldatakse töötubasid, kontserte, etendusi, erinevaid näitusi, ukraina kultuuri silmapaistvatele tegelastele pühendatud luule-muusika-õhtuid. Tegutseb pühapäevakool.

Ukraina Kultuurikeskus saab oma sissetuleku eraisikute ja firmade annetustest ning erinevate projektide katteks riigieelarvest ja kohalikult omavalitsuselt.

Alates Ukraina täiemahulise sõja algusest 2022.a.veebruaris on mittetulundusühing aktiivselt tegutsenud Ukraina ja pagulaste toetamises.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Varad		
Käibevarad		
Raha	249 038	133 778
Nõuded ja ettemaksed	1 608	5 304
Kokku käibevarad	250 646	139 082
Põhivarad		
Materiaalsed põhivarad	32 655	13 405
Kokku põhivarad	32 655	13 405
Kokku varad	283 301	152 487
Kohustised ja netovara		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Võlad ja ettemaksed	20 302	13 868
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	225 639	107 378
Kokku lühiajalised kohustised	245 941	121 246
Kokku kohustised	245 941	121 246
Netovara		
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	31 241	0
Aruandeaasta tulem	6 119	31 241
Kokku netovara	37 360	31 241
Kokku kohustised ja netovara	283 301	152 487

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2023	2022
Tulud		
Annetused ja toetused	279 924	3 571 989
Tulu ettevõtlusest	15 383	0
Kokku tulud	295 307	3 571 989
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-263 734	-3 540 748
Mitmesugused tegevuskulud	-25 460	0
Kokku kulud	-289 194	-3 540 748
Põhitegevuse tulem	6 113	31 241
Intressitulud	6	0
Aruandeaasta tulem	6 119	31 241

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2023	2022
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	6 113	31 241
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3 696	121 564
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	6 434	-31 241
Laekunud intressid	6	0
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	118 261	0
Kokku rahavood põhitegevusest	134 510	121 564
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivarade soetamisel	-19 250	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-19 250	0
Kokku rahavood	115 260	121 564
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	133 778	12 214
Raha ja raha ekvivalentide muutus	115 260	121 564
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	249 038	133 778

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2021	0	0
Aruandeaasta tulem	31 241	31 241
31.12.2022	31 241	31 241
Aruandeaasta tulem	6 119	6 119
31.12.2023	37 360	37 360

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ukraina Kultuurikeskus raamatupidamise aastaaruanne 2023.aasta kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raamatupidamisarvestuses järgitakse tekkepõhise ja soetusmaksumuse printsiipi.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas arvelduskontodel (välja arvatud arvelduskrediit), nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2018 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä. Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 1000 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale. Kui põhivara objekti valmistamist on finantseeritud laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused (sh. intressid) objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead: Materiaalse põhivara gruppi Maa ei amortiseerita. Ehitised ja rajatised 5 - 10% 10 - 20 aastat Seadmed 20 - 25% 4 - 5 aastat Sõidukid 20 - 33% 3 - 5 aastat Muu inventar 33 - 50% 2 - 3 aastat Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood. Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides. Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse. Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes. Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi

soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumise.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses). Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

Annetused ja toetused

Annetused ja toetused kajastatakse kasumiaruandes tuluna annetuse laekumise hetke seisuga. Sihtotstarbelised annetused ja toetused kajastatakse kasumiaruandes vastavate sihtotstarbeliselt tehtud kulutustega samas perioodis. Sihtotstarbeliste annetuste ja toetuste kasutamata jääki kajastatakse bilansi passivas "Sihtotstarbeliste eraldiste" real. Kui sihtotstarbeliselt finantseeritavate projektide kulud ületavad vastavaid laekumisi, kajastatakse need kulud tulevaste perioodide kuludena bilansi aktivas.

Tulud

Tulude ja kulude aruande koostamisel on lähtutud RTJ 14 lisas toodud skeemist. Tulud koosnevad hooldus- ja sihtotstarbelistest tasudest. Korterühistu liikmete poolt makstavad tasud remontideks kajastatakse tuluna nendel perioodidel, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks liikmetasud on mõeldud. Teenuste ja maksete vahendamisel ei kajasta korteriühistu makstud summasid oma kuluna ega saadud summasid oma tuluna, vaid neid kajastatakse vastavalt nõude ja kohustusena.

Kulud

Kuludena on kajastatud tekkepõhiselt Ukraina Kultuurikeskuse tegevusega seotud kulud.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse: - Emaettevõtte, tütarettevõtte, sidusettevõtte ja teised osaühinguga samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad. - Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud. - Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Pangakontod	245 476	130 987
Kassa	3 562	2 791
Kokku raha	249 038	133 778

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	1 228	1 228
Ostjatelt laekumata arved	1 228	1 228
Muud nõuded	380	380
Viitlaekumised	380	380
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 608	1 608
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	3 030	3 030
Ostjatelt laekumata arved	3 030	3 030
Nõuded seotud osapoolte vastu	584	584
Muud nõuded	1 690	1 690
Viitlaekumised	1 690	1 690
Kokku nõuded ja ettemaksed	5 304	5 304

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	8 200	8 200
Võlad töövõtjatele	1 128	1 128
Võlad seotud osapooltele	8 249	8 249
Maksuvõlad	2 425	2 425
Muud võlad	300	300
Muud viitvõlad	300	300
Kokku võlad ja ettemaksed	20 302	20 302
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	3 021	3 021
Võlad töövõtjatele	505	505
Võlad seotud osapooltele	8 055	8 055
Maksuvõlad	2 287	2 287
Kokku võlad ja ettemaksed	13 868	13 868

Lisa 5 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused (eurodes)

	31.12.2021	Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruan­des	31.12.2022
	Kohustised				Kohustised
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
1	8 440	3 639 686		3 540 748	107 378
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	8 440	3 639 686		3 540 748	107 378
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	8 440	3 639 686		3 540 748	107 378
	31.12.2022	Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruan­des	31.12.2023
	Kohustised				Kohustised
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Ukraina toetuseks	107 378	351 989		233 728	225 639
Lastelaager	0	5 400	261	5 139	0
Projekt	0	4 942		4 942	0
Sõjapõgenike vaimse tervise toetuseks	0	14 000		14 000	0
Ukraina laste huvikool		5 250		5 250	0
Vanalinnapäevade töötuba		675		675	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	107 378	382 256	261	263 734	225 639
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	107 378	382 256	261	263 734	225 639

Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	2023	2022
Tooraine ja materjal	227 655	3 534 348
Üür ja rent	3 408	0
Tööjõukulud	32 671	6 400
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	263 734	3 540 748

Lisa 7 Tööjõukulud

(eurodes)

	2023	2022
Palgakulu	24 313	0
Sotsiaalmaksud	8 164	0
Pensionikulu	194	0
Kokku tööjõukulud	32 671	0
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	32 671	0
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	0

Lisa 8 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

LÜHIAJALISED	31.12.2023	31.12.2022
Nõuded ja ettemaksed		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	584
Kokku nõuded ja ettemaksed	0	584
Võlad ja ettemaksed		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	8 249	8 055
Kokku võlad ja ettemaksed	8 249	8 055

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2023	2022
Arvestatud tasu	8 840	0

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2024

Ukraina Kultuurikeskus (registrikood: 80167576) 01.01.2023 - 31.12.2023 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
SERGEI ANOHHIN	Juhatuse liige	30.06.2024

Aruande üldkoosoleku kinnitamise staatus

Üldkoosoleku poolt kinnitatud

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Rahvusvähemuste ühendused ja kultuuriseltsid, rahvuste vahelist austust ja sõprust edendavad ühendused	94994	Jah